

# Amtsblatt

der k. k.

Bezirkshauptmannschaft

Pettau.

4. Jahrgang.



# Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v

Ptuji.

4. tečaj.

**Nr. 8.**

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K,  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K,  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

**Št. 8.**

## An alle hochwürid. Pfarrämter und Gemeindevorstellungen.

3. 4798.

Sammlung milder Spenden zur Linderung des durch  
Feuersbrunst verursachten Nothstandes.

In der Nacht vom 26. auf den 27. Decem-  
ber 1900 ist der Markt Wižniz in der Bukowina  
von einer verheerenden Brandkatastrophe betroffen  
worden.

Von heftigem Winde und von der herrschenden  
Trockenheit begünstigt, breitete sich die Feuersbrunst  
binnen wenigen Stunden über den ganzen tiefer ge-  
legenen Theil des Ortes aus und äscherte alle dort  
gelegenen Gebäude, darunter auch das Schulhaus,  
vollständig ein. Über 300 Wohnhäuser sind dem  
Brande zum Opfer gefallen und mehr als 2500 zu-  
meist den ärmsten Bevölkerungskreisen angehörige  
Personen wurden hiedurch nicht nur obdachlos, sondern  
auch ihrer gesammten Habe beraubt, da die Mehr-  
zahl der Betroffenen bei der Schnelligkeit, mit welcher  
das Feuer um sich griff, nur mit Mühe ihr Leben  
zu retten vermochte.

Der Schaden, welcher durch die Feuersbrunst  
verursacht wurde, ist zwar dormalen noch nicht genau  
erhoben, immerhin steht fest, daß derselbe weit mehr  
als 600.000 Kronen beträgt und sohin eine Höhe  
erreicht, welche im Hinblick auf die Unzulänglichkeit  
der in der Bukowina zur Verfügung stehenden Hilfs-  
mittel einen eindringlichen Appell an die Mildthätig-  
keit der Bewohner der übrigen Königreiche und  
Länder leider nur zu sehr begründet erscheinen läßt.

Die seitens der Gemeindevorstellungen und der  
hochwüridigen Pfarrämter gesammelten Beträge wollen  
unter Bekanntgabe der Spender behufs Weiterleitung  
an die k. k. Statthalterei anher übersendet werden.

Pettau, am 18. Februar 1901.

## Vsem velečastitim župnijskim uradom in vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 4798.

### Nabiranje milodarov v polajšavo po požaru pro- vzročene bede (stiske).

V noči od 26. na 27. dne decembra 1900. l.  
nastal je v trgu Wižnice v Bukovini uničujoč  
požar.

Požar, pospeševan po silnem vetru in te-  
danji suši, razširil se je v malo urah čez celi  
nižje ležeči del trga in popolnoma vpepelil vsa  
ondo stoječa poslopja, med njimi tudi šolo. Nad  
300 hiš je pogorelo in več kot 2500 oseb, ve-  
činoma izmed najubožnejših slajev prebivalstva,  
ni več imelo ne le strehe, izgubilo je tudi vse  
svoje imetje, kajti večina prizadetih zamogla je  
vsled hitrosti, s katero se je širil požar, rešiti si  
le z naporom (trudom) življenje svoje.

Škoda, katero je povzročil požar, sicer se-  
daj še ni natanko določena, vsekakor pa je go-  
tovo, da presega 600.000 kron, toraj svoto, ka-  
tera žalibože le preveč utemeljuje gledé na ne-  
dostatnost pripomočkov, kateri so v Bukovini na  
razpolago, živ poziv na milodarnost prebivalcev  
drugih kronovin in dežel.

Milodari, katere bodo nabrala občinska  
predstojništva in velečastiti župnijski uradi,  
vpošljejo naj se semkaj, naznanivši imena dari-  
teljev. Tukajšnji urad odposlal bode te milodare  
ces. kr. namestništvu.

Ptuj, 18. dne februarija 1901.



## An sämtliche Gemeindevorstellungen.

3. 1035.

### Rücksendung unterfertigter Zustellungsscheine.

Die Gemeindeämter werden hiemit aufgefordert, die im Sinne des § 12, Absatz 7 der Verordnung des k. k. Finanz-Ministeriums vom 19. September 1891, Z. 27524, festgesetzte Maximalfrist von **drei** Tagen zur Rücksendung der Zustellungsscheine, beziehungsweise der Empfangsscheine der **Gebühreneinzahlungsaufträge** genau einzuhalten.

Pe t t a u, am 15. Februar 1901.

3. 2959 und 4697.

### Kostenvergütung für das Reichsgesetzblatt pro 1901.

Jene Gemeindevorstellungen, welche entgegen dem h. ä. Erlasse vom 8. Jänner 1901, Z. 29597 ex 1900 (Amtsblatt Nr. 2 ex 1901) den Kostenbetrag per 4 K für das Reichsgesetzblatt pro 1901 noch immer nicht eingezahlt haben, werden beauftragt, diesen Betrag **umgehend** anher einzufenden.

Pe t t a u, am 15. Februar 1901.

## Kalender.

### A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. **Bis längstens 1. März** die militärischen Aufenthalt- und Veränderungsanzweise.
2. **Jeden Sonntag** die Wochenberichte über den Verlauf der Infektionskrankheiten für die abgelaufene Woche.

### B) Für Ortschulräthe.

Dem zustehenden Bezirksschulrathe sind vorzulegen:  
**Bis 10. März** die Schulversäumnisse beider Hälften des Monats Februar 1901.

## Allgemeine Verlautbarungen.

3. 4605.

### Privat-Sammeltelegramm-Verkehr mit Ost-Asien.

Das k. u. k. Reichs-Kriegs-Ministerium „Marine-Section“ hat im Einvernehmen mit dem k. k. Handels-Ministerium für den wechselseitigen Privattelegramm-Verkehr zwischen den Bemannungen der k. u. k. Escadre in Ost-Asien und den Angehörigen in der Heimat Erleichterungen getroffen.

Die näheren Bestimmungen sind aus der hier-  
amts afficierten Kundmachung zu ersehen.

Der Zeitpunkt der Einführung dieses Sammel-  
telegramm-Verkehres wird seinerzeit verlaublich werden.

Pe t t a u, am 13. Februar 1901.

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 1035.

### Vračati je podpisane vročilne liste (pole.)

Občinska predstojništva se s tem pozivljajo, da se pri vpošiljanju podpisanih vročilnih listov ozir. sprejemnic **pristojbinskih plačilnih nalogov** natančno drže v zmislu § 12., odst. 7. ukaza ces. kr. finančnega ministerstva z dne 19. septembra 1891. l., šte. 27524, določenega največjega roka **treh** dni.

P t u j, 15. dne februarija 1901.

Štev. 2959 in 4697.

### Plačati je naročnino za državni zakonik za leto 1901.

Tista občinska predstojništva, katera v kljub tuuradnemu odloku z dne 8. januarija 1901. l., šte. 29597 z 1900. l. (uradnega lista šte. 2 z 1901. l.) še niso vplačala naročnine 4 K za državni zakonik za 1901. l., se pozivljajo, da vpošljejo **povratno** semkaj ta znesek.

P t u j, 15. dne februarija 1901.

## Koledar.

### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. **Najkasneje do 1. dne marca** izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;
2. **vsako nedeljo** tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

### B) Za krajne šolske svete.

Pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu predložiti je:

**do 10. dne marca** zapisnike solskih zamud obeh polovic februarija meseca 1901. l.

## Občna naznanila.

Štev. 4605.

### Občevanje z vzhodno Azijo po zasobno zbiralnih brzojavih.

Ces. in kr. državno vojno ministerstvo dovolilo je dogovorno s ces. kr. trgovinskim ministerstvom olajsave za medsebojno (vzajemno) občevanje po zasobnih brzojavih (telegramih) med moštvom ces. in kr. eskadre (vojne) v vzhodni Aziji in svojci v domovini.

Natančneje določbe razvidijo se z razglasa, ki je pribit pri tukajšnjem uradu.

Čas (doba), ob katerem se vpelje to občevanje po zbiralnih brzojavih, razglasil se bode pozneje.

P t u j, 13. dne februarija 1901.



3. 4701.

### Zum Viehverkehr mit den Ländern der ungarischen Krone.

Laut Kundmachung des k. k. Ministeriums des Innern vom 8. Februar 1901, 3. 3953 (intimiert mit dem Erlasse der k. k. Statthalterei in Graz vom 9. Februar 1901, 3. 4766), ist

wegen Herrschens der **Schweinepest**

a) in der Gemeinde Nagy-Rákos des Comitates Vas und

in der Gemeinde Szt. András, Stuhlgerichtsbezirk Keszthely und

in der Gemeinde Mind-Szent-Kallo-Kis-Falud des Stuhlgerichtsbezirkes Tapolcza, Comitat Zala-Egerszeg in **Ungarn** und

b) in der Gemeinde Jalzabet, Bezirk Warasdin, Comitat Warasdin in **Kroatien** die Einfuhr von Schweinen verboten.

Aus den früheren Zeitpunkten besteht das Verbot der Einbringung von Schweinen aufrecht u. zw.:

aus **Vasvár**, Comitat Vas, aus **Kanizsa, Nova, Pacsa, Sümeg, Zala-Egerszeg**, Comitat Zala in **Ungarn** und aus dem Comitate **Warasdin** in **Kroatien**.

Pettau, am 13. Februar 1901.

3. 2600.

### Vieheinfuhrverbot aus dem Occupationsgebiete.

Laut Kundmachung der k. k. Statthalterei in Graz vom 24. Jänner 1901, 3. 2572, wurden hinsichtlich der Einfuhr von Vieh aus dem Occupationsgebiete nachfolgende Sperrverfügungen getroffen:

Es ist verboten wegen Bestandes

1. der **Schweinepest** die Einfuhr von Schweinen aus den Bezirken **Bréka, Gradačac, Prijedor, Prnjavor** und **Savskimost**;

2. der **Schafpockenseuche** die Einfuhr von Schafen aus den Bezirken **Petrovac** und **Savskimost**.

Pettau, am 30. Jänner 1901.

### Schonzeit des Wildes und der Wassertiere.

Im Monate März sind in der Schonzeit:

1. **Haarwild**: Hirsche, Thiere und Wildkälber, Gemswild, Rehböcke, Rehgeißen und Rehfische, Feld- und Alpenhasen.

Štev. 4701.

### K živinskemu prometu z deželami ogerske države.

Vsled razglasa ces. kr. ministerstva za notranje stvari z dne 8. februarija 1901. l., štev. 3953, (naznanjenim z odlokom ces. kr. namestništva v Gradcu z dne 9. februarija 1901. l., štev. 4766) prepoveduje se zavljo razsajajoče **svinjske kuge**

a) v občini Nagy-Rákos županije Vas in

v občini Szt. András stolnosodnega okraja Keszthely in

v občini Mind-Szent-Kallo-Kis-Falud stolnosodnega okraja Tapolcza županije Zala-Egerszeg na **Ogerskem**, in

b) v občini Jalzabet, okraja varaždinskega, županije varaždinske na **Hrvaškem** uvoz svinj.

Od prejšnjih dob velja še prepoved uvoza svinj, in sicer:

iz občin **Vasvár**, županije Vas, **Kaniza, Nova, Pacsa, Sümeg, Zala-Egerszeg** županije Zala na **Ogerskem** in

iz županije **varaždinske** na **Hrvaškem**.

Ptuj, 13. dne februarija 1901.

Štev. 2600.

### Prepoveduje se uvoz svinj iz okupacijskega ozemlja.

Vsled razglasa ces. kr. namestništva v Gradcu z dne 24. januarija 1901. l., štev. 2572, odredile so se gledé uvoza živine iz okupacijskega (zasedenega) ozemlja (Bosne in Hercegovine) naslednje zaporne naredbe:

Prepoveduje se zavljo razsajajoče

1. **svinjske kuge** uvoz svinj iz okrajev **Bréka, Gradačac, Prijedor** in **Savskimost**;

2. kužne bolezni **ovčjih koz** uvoz ovec iz okrajev **Petrovac** in **Savskimost**,

Ptuj, 30. dne januarija 1901.

### Varovati je divjačino in povodne živali.

Marc meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. **izmed štirinožcev**: jeleni, košute in jelenčki, divji kozli in divje koze, srnjaki, srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;



2. **Federwild:** Fasanen, Auer- und Birkhähne, Auer- und Birkhennen, Reb-, Hasel-, Schnee- und Steinhühner, Wachteln und Sumpfschnepfen, Wildgänse, Wildenten und Rohrhühner.

3. **Wasserthiere:** Aische, Barsche, Suchen (vom 15. März an) und Flusskrebse.

G.-Z. E. 1160/00  
4

**Richtigstellung.  
Versteigerungs-Edict.**

Auf Betreiben des Herrn Alois Saria in Pettau, vertreten durch Dr. S. R. v. Fichtenau, findet am

**7. März 1901, vormittags 10 Uhr**

bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, die Versteigerung der Liegenschaft G.-Z. 76, Gg. Straina, bestehend aus Wohn- und Wirtschaftsgebäude, Weingarten, Wald und Weide sammt Zubehör, bestehend aus einer Presse, Fässern und einem Schlitten, statt.

Die zur Versteigerung gelangende Liegenschaft ist auf 1232 K 73 h, das Zubehör auf 37 K 60 h bewertet.

Das geringste Gebot beträgt 846 K 39 h, unter diesem Betrage findet ein Verkauf nicht statt.

Die Versteigerungsbedingungen und die auf die Liegenschaften sich beziehenden Urkunden (Grundbuchsauszug, Hypotheken, Catastrerauszug, Schätzungsprotokoll u. s. w.) können von den Kauflustigen bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, während der Geschäftsstunden eingesehen werden.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens im anberaumten Versteigerungstermine vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Von den weiteren Vorkommnissen des Versteigerungsverfahrens werden die Personen, für welche zur Zeit an der Liegenschaft Rechte oder Lasten begründet sind oder im Laufe des Versteigerungsverfahrens begründet werden, in dem Falle nur durch Anschlag bei Gericht in Kenntnis gesetzt, als sie weder im Sprengel des unten bezeichneten Gerichtes wohnen, noch diesem einen am Gerichtsorte wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten namhaft machen.

R. k. Bezirksgericht Pettau, Abth. IV., am 23. Jänner 1901.

G.-Z. A 609/00  
5

**Edict.**

Vom k. k. Bezirksgerichte Pettau wird bekannt gemacht, es sei am 27. September 1900 die Reuschlerin Margarethe Lampret, geborene Zeraf in Gerdina ohne Hinterlassung einer

Die Druckorte:

**„Consignation über die Lehrergehalte“**  
ist vorrätbig in der Buchhandlung **W. Blanke in Pettau.**

2. **izmed ptičev:** fazani, divji petelini in ruševci (škarjevci), divje kure in ruševke (škarjevke), jerebice, leščarke (gozdne, rdeče jerebice), snežne jerebice, skalne jerebice, prepelice, močvirni kljunači, divje gosi, divje race in liske (tukalice);

3. **izmed povodnih živali:** lipani, ostriži, sulci in potočni raki.

lehtwilligen Anordnung gestorben. Dieselbe hat einen ehelichen Sohn Simon Lampret und eine uneheliche Tochter Maria Zeraf, verehelichte Stehm. Da dem Gerichte der Aufenthalt der Maria Zeraf unbekannt ist, so wird dieselbe aufgefordert, sich binnen einem Jahre von dem unten gesetzten Tage an bei diesem Gerichte zu melden und die Erbserklärung einzubringen, widrigens die Verlassenschaft mit den sich meldenden Erben und dem für sie bestellten Curator Ferdinand Travnicze k. Advokaturbeamten in Pettau, abgehandelt werden würde.

R. k. Bezirksgericht Pettau, Abth. I., am 6. Februar 1901.

Opr. st. E. 1195/00  
4

**Dražbeni oklic.**

Po zahtevanju južno-stajerske hranilnice v Celji, zastopane po gosp. dr. Josipu Serneč-u, bo

**13. dne marca 1901. I. dopoldne ob 10. uri**

pri spodaj oznamenjeni sodniji, v izbi št. 2 dražba zemljišča, vl. štev. 20, kat. obč. Lubstova, obstoječega iz hišnega in gospodarskega poslopja, njiv, travnikov, pašnikov in gozdov, s pritiklino vred, ki sestoji iz poljskega orodja.

Nepremičnini, ki jo je prodati na dražbi, je določena vrednost na 4789 K, pritiklini na 3 K 60 h.

Najmanjši ponudek znaša 3195 K 06 h, pod tem zneskom se ne prodaja.



Dražbene pogoje in listine, ki se tičajo nepremičnine (zemljiško-knjižni izpisek, hipotekarni izpisek, izpisek iz katastra, cenitvene zapisnike i. t. d.), smejo tisti, ki žele kupiti, pregledati pri spodaj oznamenjeni sodniji v izbi št. 2 med opravnimi urami.

Pravice, katere bi ne pripuščale dražbe, je oglašiti pri sodniji najpozneje v dražbenem obroku pred začetkom dražbe, ker bi se sicer ne mogle razveljavljati gledé nepremičnine same.

O nadaljnih dogodkih dražbenega postopanja se obvestijo osebe, katere imajo sedaj na nepremičnini pravice ali bremena, ali jih zadobé v teku dražbenega postopanja, tedaj samo z nabitkom pri sodniji, kedar niti ne stanujejo v okolišu spodaj oznamenjene sodnije, niti ne imenujejo tej v sodnem kraju stanujočega pooblaščenca za vročbe.

C. kr. okr. sodnija v Ptuj, odd. IV., 27. dne jan. 1901.

Tiskovine:

 **Izkaz o učiteljskih plačah**   
dobivajo se v **W. Blanke-jevi knjigotržnici** v Ptuj.